

[Texte]

SOR/83-700—CANADA STUDENT LOANS REGULATIONS, AMENDMENT

June 17, 1985

Robert Rabinovitch, Esq.
Under Secretary of State,
Department of Secretary of State,
Les Terrasses de la Chaudière,
OTTAWA, Ontario
K1A 0M5

Re: SOR/83-700, Canada Student Loans Regulations,
amendment

Dear Mr. Rabinovitch:

This instrument was considered by the Committee at its meeting of June 13th, 1985, and it was noted that it amends Section 14 of the Regulations in the manner desired by the Committee. I was also instructed to convey to you the following queries and comments.

Section 17(7)

There does not appear to be any authority for this provision. Section 13(k.3) of the Act permits the making of regulations prescribing the amount or proportion by which any amount to be paid by the Minister to a bank may be reduced *where the bank fails to make its claim within the prescribed period*. The purpose of Section 17(7), however, is to reduce such a payment in a case where the bank fails to forward the prescribed documentation within the time prescribed but after the bank's claim has been paid.

From a practical point of view, the Committee wonders how the interest accruing on the loan from the date of payment of the bank's claim to the date the documentation is received is to be recovered. Section 17(7) provides that this amount is to be deducted from the amount claimed by the bank in accordance with Section 17(5). The amount calculated under this last Section will, however, have already been paid to the bank.

Schedule V

The application form for interest relief includes a clause by which the applicant is required to nominate the Secretary of State as his agent to receive from the Minister of National Revenue a copy of his Income Tax Returns for the purpose of verifying the information given on the application. This clause relates to Section 241(5) of the Income Tax Act which is as follows:

"241(5) Notwithstanding anything in this section, the Minister may permit a copy of any book, record, writing, return or other document obtained by him or on his behalf for the purposes of this Act or the Petroleum and Gas Revenue Tax Act to be given to the person from whom such book, record, writing, return or other document was obtained or the legal representative of such person, or to the agent of such person or of such legal representative authorized in writing in that behalf."

[Traduction]

DORS/83-700, RÈGLEMENT CANADIEN SUR LES PRÊTS AUX ÉTUDIANTS—Modification

Le 17 juin 1985

Monsieur Robert Rabinovitch
Sous-secrétaire d'État
Secrétariat d'État
Les Terrasses de la Chaudière
Ottawa (Ontario)
K1A 0M5

Objet: DORS/83-700, Règlement canadien sur les prêts
aux étudiants—Modification

Monsieur le sous-secrétaire d'État,

Le comité a examiné le document susmentionné lors de sa séance du 13 juin 1985 et il a constaté qu'il modifiait l'article 14 du règlement à sa satisfaction. Il m'a également demandé de vous faire part des questions et commentaires qui suivent.

Paragraphe 17(7)

Il ne semble pas exister de pouvoir permettant d'établir cette disposition. Le paragraphe 13(k.3) de la Loi permet de prendre des règlements prescrivant le montant ou le pourcentage qui peut être déduit d'une somme que le ministre doit verser à une banque lorsque cette dernière omet de faire sa réclamation pendant la période prescrite. Par contre, le paragraphe 17(7) vise à réduire le montant de ce versement lorsque la banque omet d'envoyer la documentation prescrite pendant la période visée, mais après le paiement de la réclamation à la banque.

D'un point de vue pratique, le comité se demande comment peuvent être recouverts les intérêts courus entre la date à laquelle la réclamation de la banque est versée et celle à laquelle la documentation est reçue. Le paragraphe 17(7) prévoit que ce montant doit être déduit de celui qui est réclamé par la banque aux termes du paragraphe 17(5). Ce montant calculé en vertu de ce paragraphe aura toutefois déjà été versé à la banque.

Annexe V

La formule de demande d'exemption d'intérêts comporte une disposition qui oblige l'emprunteur à désigner le secrétaire d'État comme son agent pour obtenir du ministre du Revenu national une copie de ses déclarations d'impôt sur le revenu, afin qu'il puisse vérifier les renseignements qui figurent sur la demande. Cette disposition découle du paragraphe 241(5) de la Loi de l'impôt sur le revenu qui est ainsi libellé:

«241(5) Nonobstant toute disposition du présent article, le Ministre peut autoriser la remise d'une copie de tout livre, registre, écrit, déclaration ou autre document obtenu par lui ou en son nom aux fins de la présente Loi ou de la Loi de l'impôt sur les revenus pétroliers, à la personne de qui un tel livre, registre, écrit, déclaration ou autre document a été obtenu ou aux représentants légaux de cette personne ou au mandataire de cette personne ou de tels représentants légaux autorisés par écrit à cet égard.»